



Sammlungsübergreifende Ontologie

Objekte im Netz

Sammlungsübergreifende Ontologie

<http://objekte-im-netz.fau.de/ontology/common/>

Die „Sammlungsübergreifende Ontologie“ ist eine Erweiterung des CIDOC Conceptual Reference Model (ISO 21127) Version 6.2.2 und wurde für die Dokumentation wissenschaftlicher Sammlungen im Rahmen des vom Bundesministerium für Bildung und Forschung von 2017 bis 2020 geförderten Projekts „Objekte im Netz“ (<http://objekte-im-netz.fau.de/projekt/>) entwickelt.

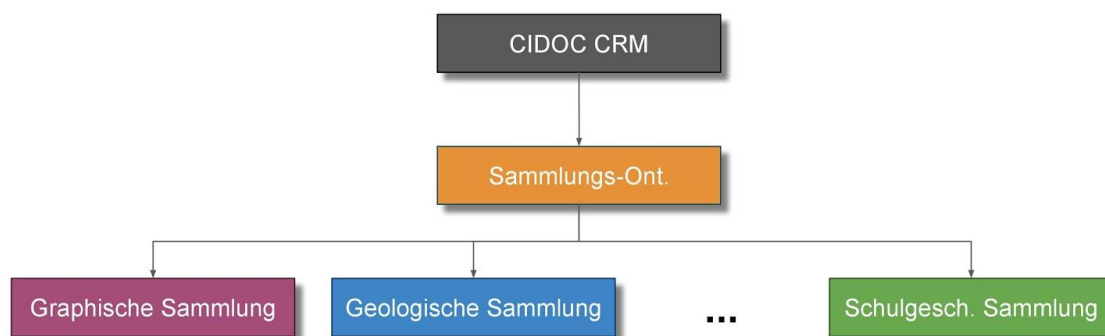
Sie dient der grundlegenden Dokumentation der Bestände und Prozesse wissenschaftlicher Sammlungen. Zentral ist das Sammlungsobjekt, aber auch die mit ihm in Beziehung stehenden Personen, Körperschaften, Orte und Zeitspannen, die über Ereignisse wie Herstellung, Schöpfung, Fund, Restaurierung, Zugang oder Leihvorgang mit den Objekten verbunden sind. Abbildungen und Rechte können ausführlich dokumentiert werden, ebenfalls Literaturangaben. Aufgrund der Integration von Normdaten im Projekt bestehen auch hierfür Klassen, die eine Modellierung von semantischen Gruppen und Pfaden in Kompatibilität mit dem SPARQL 1.1 Adapter für die Integration von GND- und Geonames-Daten (https://cgit.drupalcode.org/wisski/tree/wisski_adapters) ermöglichen. Für die Entwicklung lokaler Thesauri wurden ebenfalls eigene Klassen angelegt.

Klassen und Properties sind in englischer Sprache angelegt. Die Scope Notes liegen in deutscher und englischer Sprache vor.

Zur Ontologie und dem damit verbundenen Datenmodell

(<http://objekte-im-netz.fau.de/projekt/pathbuilder-template/common>) siehe

Wagner, Sarah, Fichtner, Mark, Görz, Günther, Andraschke, Udo: Joint Digitization of heterogeneous university collections using semantic web technologies. In: Poggi, A. (Hg.): ODOCH '19, Proceedings of the 1st International Workshop on Open Data and Ontologies for Cultural Heritage, co-located with the 31st International Conference on Advanced Information Systems Engineering (CAiSE'19), Rome, Italy, June 3, 2019, S. 27-36. [verfügbar unter: <http://ceur-ws.org/Vol-2375/paper3.pdf>; zuletzt aufgerufen am 30.09.2019].



Generic Collection Ontology

<http://objekte-im-netz.fau.de/ontology/common/>

The "Generic-Collection-Ontology" is an extension of the CIDOC Conceptual Reference Model (ISO 21127) Version 6.2.2 and was developed for the documentation of scientific collections within the framework of the project "Objekte im Netz" (<http://objekte-im-netz.fau.de/projekt/>) funded by the Federal Ministry of Education and Research from 2017 to 2020.

It serves the basic documentation of the holdings and processes of scientific collections. The collection object is central, but also the persons, legal bodies, places and periods of time related to it, which are connected to the objects via events such as production, creation, discovery/collecting process, restoration, acquisition or loan. Illustrations and rights can be documented in detail, as can bibliographical references. Due to the integration of norm data in the project, classes exist that allow the modeling of semantic groups and paths in compatibility with the SPARQL 1.1 Adapter for the Integration of GND and Geonames Data (https://cgit.drupalcode.org/wisski/tree/wisski_adapters). For the development of local thesauri, separate classes were also created.

Classes and properties are created in English. The Scope Notes are available in German and English.

Information on the ontology and the associated data model

(<http://objekte-im-netz.fau.de/projekt/pathbuilder-template/common>) see

Wagner, Sarah, Fichtner, Mark, Gorizia, Guenther, Andrashke, Udo: Joint Digitization of heterogeneous university collections using semantic web technologies. In: Poggi, A. (Ed.): ODOCH '19, Proceedings of the 1st International Workshop on Open Data and Ontologies for Cultural Heritage, co-located with the 31st International Conference on Advanced Information Systems Engineering (CAiSE'19), Rome, Italy, June 3, 2019, pp. 27-36. available at: <http://ceur-ws.org/Vol-2375/paper3.pdf>; last viewed 30.09.2019].

Integration in the CIDOC CRM Hierarchy

E1	CRM Entity
E2	- Temporal Entity
E3	- Condition State
S6	- Conservation Status
E4	- Period
S122	- Period
S125	- Loan
E5	- Event
E7	- Activity
S20	- Collection Process
S92	- Undertaking
S103	- Scientific Analysis
E8	- Acquisition
S8	- Aquisition
S64	- Sale
E9	- Move
E10	- Transfer of Custody
S9	- Permanent Loan
E11	- Modification
S18	- Preparation
S60	- Restoration Measure
E12	- Production
E79	- Part Addition
E80	- Part Removal
E13	- Attribute Assignment
S71	- Editing
E14	- Condition Assessment
S7	- Condition Assessment
E15	- Identifier Assignment
E16	- Measurement
E17	- Type Assignment
E65	- Creation
S116	- Invention
E83	- Type Creation
E66	- Formation
E85	- Joining
E86	- Leaving
E87	- Curation Activity
S115	- Exhibition
E63	- Beginning of Existence
E67	- Birth
E81	- Transformation
E12	- Production
E65	- Creation

E83	-	-	-	-	-	-	Type Creation
E66	-	-	-	-	-	-	Formation
E64	-	-	-	-	-	-	End of Existence
E6	-	-	-	-	-	-	Destruction
E68	-	-	-	-	-	-	Dissolution
E69	-	-	-	-	-	-	Death
E81	-	-	-	-	-	-	Transformation
E77	-	Persistent Item					
E70	-	-	Thing				
E72	-	-	-	Legal Object			
E18	-	-	-	-	Physical Thing		
E19	-	-	-	-	-	Physical Object	
S83	-	-	-	-	-	-	Discovered Object
E20	-	-	-	-	-	-	Biological Object
E21	-	-	-	-	-	-	- Person
S89	-	-	-	-	-	-	- Author
E22	-	-	-	-	-	-	Man-Made Object
S1	-	-	-	-	-	-	Collection Object
E84	-	-	-	-	-	-	- Information Carrier
E24	-	-	-	-	-	-	Physical Man-Made Thing
E22	-	-	-	-	-	-	Man-Made Object
E84	-	-	-	-	-	-	- Information Carrier
E25	-	-	-	-	-	-	Man-Made Feature
S96	-	-	-	-	-	-	Inscription Feature
S97	-	-	-	-	-	-	Mark Feature
E78	-	-	-	-	-	-	Curated Holding
S53	-	-	-	-	-	-	Subcollection
S118	-	-	-	-	-	-	Collection
E26	-	-	-	-	-	-	Physical Feature
E27	-	-	-	-	-	-	Site
E25	-	-	-	-	-	-	Man-Made Feature
E90	-	-	-	-	-	-	Symbolic Object
E73	-	-	-	-	-	-	Information Object
S107	-	-	-	-	-	-	Audiofile
S108	-	-	-	-	-	-	Videofile
S117	-	-	-	-	-	-	File
S120	-	-	-	-	-	-	3D-Model
E29	-	-	-	-	-	-	Design or Procedure
E31	-	-	-	-	-	-	Document
S87	-	-	-	-	-	-	Literature
S101	-	-	-	-	-	-	Literature Section
S128	-	-	-	-	-	-	Archival Source
E32	-	-	-	-	-	-	- Authority Document
S68	-	-	-	-	-	-	- Authority File
E33	-	-	-	-	-	-	Linguistic Object
S29	-	-	-	-	-	-	Private Comment

S30	-	-	-	-	-	-	-	Public Comment
S33	-	-	-	-	-	-	-	Annotation
S54	-	-	-	-	-	-	-	Comment
S57	-	-	-	-	-	-	-	Comment On Provenance
S90	-	-	-	-	-	-	-	Description
E34	-	-	-	-	-	-	-	Inscription
S95	-	-	-	-	-	-	-	- Inscription
E35	-	-	-	-	-	-	-	Title
E36	-	-	-	-	-	-	-	Visual Item
E37	-	-	-	-	-	-	-	Mark
S94	-	-	-	-	-	-	-	- Mark
E34	-	-	-	-	-	-	-	- Inscription
E38	-	-	-	-	-	-	-	Image
S21	-	-	-	-	-	-	-	- Image
E41	-	-	-	-	-	-	-	Appellation
E42	-	-	-	-	-	-	-	Identifier
S3	-	-	-	-	-	-	-	Inventory Number
S4	-	-	-	-	-	-	-	Encodings Or Decimal Structures
S16	-	-	-	-	-	-	-	Consecutive Number
S25	-	-	-	-	-	-	-	Name Abbreviation
S67	-	-	-	-	-	-	-	Authority File ID
S100	-	-	-	-	-	-	-	Reference Title
S102	-	-	-	-	-	-	-	Literature Section ID
S113	-	-	-	-	-	-	-	Activity ID
S124	-	-	-	-	-	-	-	URI
E44	-	-	-	-	-	-	-	Place Appellation
E45	-	-	-	-	-	-	-	Address
E46	-	-	-	-	-	-	-	Section Definition
S98	-	-	-	-	-	-	-	Mark Image Section
E47	-	-	-	-	-	-	-	Spatial Coordinates
S41	-	-	-	-	-	-	-	- Geographical Coordinates
E48	-	-	-	-	-	-	-	Place Name
E49	-	-	-	-	-	-	-	Time Appellation
E50	-	-	-	-	-	-	-	Date
E75	-	-	-	-	-	-	-	Conceptual Object Appellation
S110	-	-	-	-	-	-	-	- Type Appellation
E82	-	-	-	-	-	-	-	Actor Appellation
S109	-	-	-	-	-	-	-	- Alternative Name
E51	-	-	-	-	-	-	-	Contact Point
S31	-	-	-	-	-	-	-	Email Address
S32	-	-	-	-	-	-	-	Telephone Number
S65	-	-	-	-	-	-	-	URL
E45	-	-	-	-	-	-	-	Address
E35	-	-	-	-	-	-	-	Title
E71	-	-	-	-	-	-	-	Man-Made Thing
E24	-	-	-	-	-	-	-	Physical Man-Made Thing

E22	-	-	-	-	-	Man-Made Object
E84	-	-	-	-	-	- Information Carrier
E25	-	-	-	-	-	Man-Made Feature
E78	-	-	-	-	-	Collection
E28	-	-	-	-	-	Conceptual Object
E90	-	-	-	-	-	Symbolic Object
E73	-	-	-	-	-	- Information Object
E29	-	-	-	-	-	- Design or Procedure
E31	-	-	-	-	-	- Document
E32	-	-	-	-	-	- - Authority Document
E33	-	-	-	-	-	- Linguistic Object
E34	-	-	-	-	-	- - Inscription
E35	-	-	-	-	-	- Title
E36	-	-	-	-	-	- - Visual Item
E37	-	-	-	-	-	- - Mark
E34	-	-	-	-	-	- - - Inscription
E38	-	-	-	-	-	- - Image
E41	-	-	-	-	-	- Appellation
E42	-	-	-	-	-	- Identifier
E44	-	-	-	-	-	- Place Appellation
E45	-	-	-	-	-	- - Address
E46	-	-	-	-	-	- - Section Definition
E47	-	-	-	-	-	- - Spatial Coordinates
E48	-	-	-	-	-	- - Place Name
E49	-	-	-	-	-	- Time Appellation
E50	-	-	-	-	-	- - Date
E75	-	-	-	-	-	- - Conceptual Object Appellation E82
	-	-	-	-	-	- - Actor Appellation
E51	-	-	-	-	-	- Contact Point
E45	-	-	-	-	-	- - Address
E35	-	-	-	-	-	- Title
E89	-	-	-	-	-	- Propositional Object
E73	-	-	-	-	-	- Information Object
E29	-	-	-	-	-	- Design or Procedure
E31	-	-	-	-	-	- Document
E32	-	-	-	-	-	- - Authority Document
E33	-	-	-	-	-	- Linguistic Object
E34	-	-	-	-	-	- - Inscription
E35	-	-	-	-	-	- - Title
E36	-	-	-	-	-	- Visual Item
E37	-	-	-	-	-	- - Mark
E34	-	-	-	-	-	- - Inscription
E38	-	-	-	-	-	- - Image
E30	-	-	-	-	-	- Right
S112	-	-	-	-	-	- - Image Right
E55	-	-	-	-	-	- Type

S2	-	-	-	-	-	-	Type of Conservation Status
S58	-	-	-	-	-	-	- Type Of Function Status
S93	-	-	-	-	-	-	Collection Object Classification
S10	-	-	-	-	-	-	Type Of Acquisition Or Purchase
S13	-	-	-	-	-	-	Bundle Or Convolute
S14	-	-	-	-	-	-	Status
S24	-	-	-	-	-	-	Geographical Unit
S28	-	-	-	-	-	-	Form Of Publication
S34	-	-	-	-	-	-	Keyword or Tag
S50	-	-	-	-	-	-	Authenticity
S52	-	-	-	-	-	-	User group
S56	-	-	-	-	-	-	Usage Type
S59	-	-	-	-	-	-	Restoration Type
S61	-	-	-	-	-	-	Type Of Sale
S88	-	-	-	-	-	-	Literature Type
S91	-	-	-	-	-	-	Profession
S93	-	-	-	-	-	-	Collection Object Classification
S105	-	-	-	-	-	-	Physical Appearance
S104	-	-	-	-	-	-	- Shape or Size
S111	-	-	-	-	-	-	Licence Type
S114	-	-	-	-	-	-	Occupation
S119	-	-	-	-	-	-	Organisation Type
S121	-	-	-	-	-	-	Editing Status Type
S123	-	-	-	-	-	-	Taxon
S126	-	-	-	-	-	-	Image_Type
S127	-	-	-	-	-	-	Collecting Process Type
S129	-	-	-	-	-	-	Type of Archical Source
S130	-	-	-	-	-	-	Online Publication
E56	-	-	-	-	-	-	Language
E57	-	-	-	-	-	-	Material
E58	-	-	-	-	-	-	Measurement Unit
E39	-	-	Actor				
E74	-	-	-	Group			
E40	-	-	-	-	Legal Body		
S86	-	-	-	-	-	Organisation	
S99	-	-	-	-	-	Publishing Company	
E21	-	-	-	Person			
E52	-	Time-Span					
E53	-	Place					
S39	-	-	Location				
S40	-	-	Geographical Place				
E54	-	Dimension					
S11	-	-	Weight				
S12	-	-	LxWxH				
S27	-	-	Insurance Value				
S61	-	-	Acquisition Price				

S62 - - Estimated Value

E59 Primitive Value

E60 Number

E61 Time Primitive

E62 String

Entities

S1 Collection Object (Sammlungsobjekt)

Name: common:S1_Collection_Object

Unterklasse von: ecrm:E22_Man_Made_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst konkrete Gegenstände, die von menschlicher Aktivität bewusst zum Bestand einer Sammlung hinzugefügt wurde und kuratorisch betreut werden.

EN: This class includes concrete objects that have been intentionally added by human activity to the inventory of a collection and curated by one or more instances of E39_Actor over time.

S2 Type of Conservation Status (Art des Erhaltungszustands)

Name: common:S2_Type_of_Conservation_Status

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst das Wesen eines Zustands, in dem sich ein materieller Gegenstand befindet. Instanzen der Klasse charakterisieren den Erhaltungszustand einer Instanz der Klasse S1_Sammlungsobjekt im Moment bzw. in einer bestimmten Zeitspanne.

Beispiele:

1. leicht/ stark beschädigt
2. voll funktionsfähig
3. defekt
4. guter Zustand

EN: This class comprises the essence of a state in which a material object is to be found. Instances of the class characterize the state of preservation of an instance of the class S1_Collection_Object at the moment or within a certain period of time.

Examples:

1. *lightly/ severely damaged*
2. *fully functional*
3. *defective*
4. *good condition*

S3 Inventory Number (Inventarnummer)

Name: common:S3_Inventory_Number

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Kardinalität: 1

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeichenketten oder Kodierungen, die Instanzen der Klasse S1_Sammlungsobjekt zugewiesen werden, um sie eindeutig und dauerhaft innerhalb des Sammlungskontexts zu identifizieren.

Beispiele:

1. 7.5.16/102
2. I1053

EN: This class contains strings or encodings that are assigned to instances of class S1_Collection_Object to identify them uniquely and permanently within the collection context.

Examples:

1. 7.5.16/102
2. I1053, K0004

S4 Encodings or Decimal Structures

Name: common:S4_Encodings_Or_Decimal_Structures

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Kodierung, die den Instanzen einer Klasse zugewiesen werden, um sie eindeutig und dauerhaft im Kontext der Sammlung zu identifizieren.

Beispiel:

Laendercode: DE, EN

EN: This class contains encodings or decimal structures that are assigned to the instances of a class to uniquely and permanently identify them in the context of the collection.

Example:

ISO 3166-1 (codes for the names of countries, dependent territories, and special areas of geographical interest.): DE, EN

S6 Conservation Status (Erhaltungszustand)

Name: common:S6_Conservation_Status

Unterklasse von: ecrm:E3_Condition_State

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst den Erhaltungszustand von Objekten in einem bestimmten Zeitraum. Eine Instanz dieser Klasse beschreibt die physische Beschaffenheit eines materiellen Gegenstands während eines bestimmten Zeitraums E52_Time-Span. Das Wesen des entsprechenden Zustands kann durch die Klasse S2_Erhaltungszustandstyp charakterisiert werden.

Beispiel:

Die Zustand der Fotografie "Klassenfoto einer Mädchenklasse" am 17.2.2017 um 15 Uhr P2_hat_den_Typus "leicht beschädigt" (S2_Erhaltungszustandstyp).

EN: This class covers the conservation status of objects in a certain period of time. An instance of this class describes the physical properties of a material object during a certain period of time E52_Time-Span. The essence of the corresponding state can be characterized by class S2_Type_OF_Conservation_Status.

Example:

The state of the photograph "Class photo of a girl's class" on 17.2.2017 at 3 pm has the S2_Type_OF_Conservation_Status "slightly damaged".

S7 Condition Assessment (Feststellung des Zustands)

Name: common:S7_Condition_Assessment

Unterklasse von: ecrm:E14_Condition_Assessment

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Feststellung des Zustands eines Objekts während einer bestimmten Zeitspanne, um die Umstände der jeweiligen Erhebung qualitativ zu beurteilen und zu dokumentieren.

EN: This class includes the assessment of the condition of an object during a given period of time in order to assess and document qualitatively the circumstances of the survey in question.

S8 Acquisition (Erwerb)

Name: common:S8_Acquisition

Unterklasse von: ecrm:E8_Acquisition

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Instanzen gesetzlich geregelten Erwerbs von Besitz, die von Instanzen der Klasse E39_Akteur ausgeführt werden. Eine Instanz der Klasse S8_Acquisition beschreibt insbesondere den Beginn eines Besitzverhältnisses durch Ankauf oder Erwerb (S10_Type_Of_Access_Or_Purchase) eines Sammlungsobjekts.

EN: This class includes instances of legal acquisitions of property executed by instances of class E39_Actor. An instance of class S8_Acquisition describes in particular the beginning of an ownership relationship by purchase or acquisition (S10_Type_Of_Access_Or_Purchase) of a collection object.

S9 Permanent Loan (Dauerleihgabe)

Name: common:S9_Permanent_Loan

Unterklasse von: ecrm:E10_Transfer_of_Custody

Scope Note:

DE: Die Klasse umfasst unentgeltliche Übergaben von zum Gebrauch überlassene Gegenständen zwischen zwei Instanzen der Klasse E39_Actor. Eine Instanz der Klasse S9_Permanent_Loan beschreibt die durch einen Vertrag geregelte unbefristete Leihe im musealen Kontext.

Beispiel:

"Der Turmbau zu Babel" von Roelant Savery im Germanischen Nationalmuseum ist eine Dauerleihgabe der Museen der Stadt Nürnberg.

EN: The class includes free transfers of objects made available for use between two instances of class E39_Actor. An instance of class S9_Permanent_Loan describes the unlimited loan regulated by a contract in the museum context.

Example:

"The Tower of Babel" by Roelant Savery in the Germanisches Nationalmuseum is on permanent loan from the museums of the city of Nuremberg.

S10 Type Of Acquisition Or Purchase (Erwerbsart)

Name: common:S10_Type_Of_Acquisition_Or_Purchase

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse klassifiziert alle Arten von Besitzerwerb, um eine Instanz der Klasse S1_Sammlungsobjekt durch eine Instanz der Klasse S8_Acquisition in die Sammlung aufzunehmen.

Beispiel:

1. Schenkung
2. Ankauf
3. Stiftung

EN: This class classifies all types of acquisition of ownership to include an instance of class S1_Sammlungsobjekt in the collection by an instance of class S8_Acquisition.

Example:

1. *donation*
2. *purchase*
3. *foundation*

S11 Weight (Gewicht)

Name: common:S11_Weight

Unterklasse von: ecrm:E54_Dimension

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst quantifizierbare Eigenschaften eines Objekts. Eine Instanz der Klasse S11_Weight beschreibt das durch geeichte Größen gemessene und durch Werte annähernd ausgedrückte Gewichtsmaß eines Objekts.

Beispiel:

Das Notebook NEC MultiSpeed hat ein Gewicht von 5 kg.

EN: This class contains quantifiable properties of an object. An instance of the class S11_Weight describes the weight of an object measured by calibrated values or approximately expressed by values.

Example:

The Notebook NEC MultiSpeed has a weight of 5 kg.

S12 LxWxH (Zusammengefasste Maßangaben LxBxH)

Name: common:S12_LxWxH

Unterklasse von: ecrm:E54_Dimension

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst quantifizierbare Eigenschaften eines Objekts. Eine Instanz der Klasse S12_LxBxH bildet das durch geeichte Größen und durch Werte annähernd ausgedrückte Längenmaß eines Objekts ab. Diese Klasse beschränkt sich dabei nicht auf das spezielle Format Länge x Breite x Höhe.

Beispiel: Die Salaminische Rechentafel hat die Maße 149 x 75 x 4,5 cm.

EN: This class contains quantifiable properties of an object. An instance of the class S12_LxWxH represents the approximate length of an object, expressed in calibrated sizes and values. This class is not limited to the special format length x width x height.

Example: The size of the tablet is 149 x 75 x 4,5 cm.

S13 Bundle Or Convolute (Konvolut)

Name: common:S13_Bundle_Or_Convolute

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse soll Instanzen der Klasse S1_Sammlungsobjekt zu einer Einheit bzw. Gruppe zusammenfassen, welche aufgrund eines gewissen Sachverhalts, Sinns, Sammlungskonzepts oder "Kompatibilität zueinander" verbunden sind.

Die Klasse S13_Konvolut ist eine Subklasse von E55_Type.

Beispiel aus der Informatik Sammlung:

Peripherie-Geräte wie Drucker und Tastatur, die zu einem bestimmten System bzw. Rechner gehören und deswegen zu einem Konvolut zusammengestellt wurden.

EN: This class is intended to combine instances of class S1_Collection object into a unit or group that are linked to each other on the basis of a certain facts, meaning, collection concept or "compatibility".

Example:

Peripheral devices, such as printers and keyboards, which belong to a certain system or computer. They have been put together to form a whole.

S14 Status

Name: common:S14_Status

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Kommentar: auch S14_Administrative_Status

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst den aktuellen Status eines Sammlungsobjektes im verwaltungstechnischen Sinn.

Beispiel:

1. Das Gemälde "Mona Lisa" ist nicht ausleihbar.
2. "Fünf tanzende Frauen" von Edgar Degas hat den Status verschollen.

EN: This class comprises the current status of an object in an administrative meaning.

Example:

The painting "Mona Lisa" is not available for loan.

Second "Five Dancing Women" by Edgar Degas is missing.

S16 Consecutive Number

Name: common:S16_Consecutive_Number

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Kommentar: auch S16_Sequential_Number

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeichenketten oder Kodierungen, die Instanzen der Klasse

S1_Sammlungsobjekt als Eingangsnummer bei der Aufnahme in die Sammlung zugewiesen werden, um sie eindeutig und dauerhaft zu identifizieren.

Diese Klasse ist zu verwenden, wenn die fortlaufende Nummer als Information beim Import von Daten in ein anderes System beibehalten werden soll.

EN: This class contains character strings that are automatically assigned to the data records of the instances of the Collection Object class as an input number when they are added to the collection database in order to uniquely and permanently identify the objects.

This class is to be used if the consecutive number is to be kept as information when data is imported into another system.

S18 Peperation (Präparierung)

Name: common:S18_Preparation

Unterklasse von: ecrm:E11_Modification

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Ereignisse, welche die grundsätzliche Natur eines Objekts verändert.

S18_Preparation beinhaltet die Erhebung eines Objekts zum Sammlungsobjekt, sei dies durch konservatorische, restauratorische Maßnahmen oder durch das Ereignis der Auswahl durch den Kurator geschehen.

Beispiele:

1. Pflanzen oder Pflanzenteile werden nach Trocknung durch Pressen zwischen Filterpapieren auf Papier aufgeklebt
2. Fundobjekt wird von Schmutz und Kalk befreit

EN: This class contains events that change the basic nature of an object. S18_Preparation includes the collection of an object as a collection object, either by conservation, restoration measures or the curatorial selection event.

Examples:

1. plants or parts of plants are glued to paper after drying by pressing between filter papers
2. discovered object is freed from dirt and lime

S20 Collection Process (Fundvorgang/Aufsammelvorgang)

Name: common:S20_Collection_Process

Unterklasse von: ecrm:E7_Activity

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Instanzen einer absichtlichen Handlung, die zum Aufsammeln (inklusive Transport) einer Instanz der Klassen E70_Thing durch eine Instanz der Klasse E39_Actor ausgeführt wurde.

Beispiel:

1. Bauer sammelt antike Scherbe nach Pflügen seines Ackers auf.
2. Sammler Max Mustermann pflückt eine Pflanze und bringt sie dem Herbarium Erlangense.
3. Fundobjekt einer Ausgrabung einsammeln.

EN: This class comprises instances of an intentional action performed to collect (including transport) an instance of classes E70_Thing by an instance of class E39_Actor.

Example:

1. peasant collects ancient shards after ploughing his field.
2. collector Max Mustermann picks up a plant and brings it to the herbarium Erlangense.
3. collect an object from an excavation.

S21 Image (Bild/Abbildung)

Name: common:S21_Image

Unterklasse von: ecrm:E38_Image

Scope Note:

DE: Eine Instanz von S21_Image repräsentiert visuell eine andere Klasse wie S1_Collection_Object. Klassischerweise handelt es sich dabei um digitale Fotografien oder Scans mit den Dateierweiterungen TIFF oder PNG.

Beispiel:

Die digitale Aufnahme (S21_Image) stellt das Sammlungsobjekt "Tischrechner Olivetti Progamma 101" (S1_Collection_Object) dar und ist unter der URL XY (S65_URL) zu finden.

EN: An instance of S21_Image visually represents another class like S1_Collection_Object. Classically, these are digital photographs or scans with the file extensions TIFF or PNG.

Example:

The digital image (S21_Image) represents the collection object "Desktop Calculator Olivetti Progamma 101" (S1_Collection_Object) and can be found at URL XY (S65_URL).

S24 Geographical Unit (Geographische Einheit)

Name: common:S24_Geographical_Unit

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE:

Diese Klasse definiert Begriffe, die verwendet werden, um S40 Geographische Orte als einen bestimmten Ortstyp zu kategorisieren. Es werden keine Annahmen darüber getroffen, wie sich diese Begriffe zusammensetzen und welchen Regeln sie folgen.

Beispiel:

- Berg
- Stadt
- Bezirk
- Land

EN: This class defines terms that are used to categorize S40 Geographical Places as resembling a certain type of place. No assumptions are made as to how these terms are made up and which rules they follow.

Example:

- *Mountain*
- *City*
- *District*
- *Country*
- *Ocean*
- *Airway*

S25 Name Abbreviation (Namenskürzel)

Name: common:S25_Name_Abbreviation

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeichenketten, die den Instanzen der Klasse E39_Actor zugewiesen werden, um sie zusätzlich über eine Abkürzung von einer Silbe oder einem bzw. mehreren Wörtern identifizieren zu können.

Beispiel: Das Autorenkürzel L. im Herbarium Erlangense steht für Linné.

EN: This class contains character strings that are assigned to the instances of the class E39_Actor in order to be able to identify them additionally by abbreviation of one or more syllable.

Example: The author abbreviation L. in the Erlangense Herbarium stands for Linné.

S27 Insurance Value (Versicherungswert)

Name: common:S27_Insurance_Value

Unterklasse von: ecrm:E54_Dimension

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst quantifizierbare Eigenschaften eines Objektes. Eine Instanz der Klasse S27_Insurance_Value umfasst den durch Werte annähernd ausgedrückten Betrag, den der Versicherungsnehmer zur Zeit des Eintrittes des Versicherungsfalles für die Wiederbeschaffung oder Wiederherstellung der versicherten Sache aufzuwenden hat.

EN: This class contains quantifiable properties of an object.

An instance of class S27_Insurance_Value comprises the amount approximately expressed by values, which the policyholder has to spend for the replacement or restoration of the insured object.

S28 Form of Publication (Erscheinungsform)

Name: common:S28_Form_Of_Publication

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse stellt Konzepte dar, deren kontrolliertes Vokabular sich auf die Erscheinungsform einer Instanz der Klasse S1_Collection_Object bezieht, um Sammlungsobjekte zu verschlagworten.

Diese Klasse wurde zum Beispiel innerhalb der Schulgeschichtlichen Sammlung verwendet, um Sammlungsobjekte, die in Papierform vorhanden sind, zu klassifizieren.

Beispiele:

- Heft, Einzelblatt/Einzelblätter, Foto

EN: This class represents concepts whose controlled vocabulary refers to the appearance of an instance of the class S1_Sammlungsobjekt to index collection objects.

(This class was used, for example, within the School History Collection (Schulgeschichtliche Sammlung) to classify objects that are available in paper form.)

Examples:

- booklet, manuscript, single sheet, photo

S29 Private Comment (Interner Kommentar)

Name: common:S29_Private_Comment

Unterklasse von: ecrm:E33_Linguistic_Object

Siehe auch: S30_Public_Comment

Scope Note:

DE: Diese Klasse stellt Text in menschlicher Sprache dar, der sich zu Sachverhalten äußert und der nur einer begrenzten Gruppe von Personen zugänglich gemacht werden soll. Die Eigenschaft der Privatsphäre gilt als unabhängig von den Objekten oder Fakten, um die es beim Text geht, weshalb die Privatsphäre als Teil der Klasse und nicht als Unter-Eigenschaft von P67, P129 oder dergleichen modelliert wird.

EN: This class represents text in human language that comments on objects of facts and that is intended to be disclosed only to a limited group of people. The feature of being private is regarded to be independent from the objects or facts the text is about, hence the privacy is modelled as part of the class and not as a subproperty of P67, P129, or the like.

S30 Public Comment (Öffentlicher Kommentar)

Name: common:S30_Public_Comment

Unterklasse von: ecrm:E33_Linguistic_Object

Siehe auch: S29_Private_Comment

Scope Note:

DE: Diese Klasse stellt einen Text in menschlicher Sprache dar, der Dinge oder Fakten kommentiert und der für die Öffentlichkeit zugänglich sein soll. Die Eigenschaft der öffentlichen Verfügbarkeit gilt als unabhängig von den Objekten oder Fakten, um die es beim Text geht, und wird daher als Teil der Klasse und nicht als Untereigenschaft von P67, P129 oder dergleichen modelliert.

EN: This class represents text in human language that comments on things or facts and that is intended to be accessible by the public. The feature of being publicly available is regarded to be independent from the objects or facts the text is about, hence it is modelled as part of the class and not as a subproperty of P67, P129, or the like.

S31 Email Address (Email Adresse)

Name: common:S31_Email_Address

Unterklasse von: ecrm:E51_Contact_Point

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst identifizierende Kennzeichen in Form von Email Adressen, die benutzt werden, um mit Instanzen der Klasse E39_Actor zu kommunizieren.

Beispiel: mustermann(at)gmail.com

EN: This class contains identifying indicators in the form of email addresses that are used to communicate with instances of class E39_Actor.

Example: mustermann(at)gmail.com

S32 Telephone Number (Telefonnummer)

Name: common:S32_Telephone_Number

Unterklasse von: ecrm:E51_Contact_Point

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst identifizierende Kennzeichen in Form von Telefonnummern, die benutzt werden, um mit Instanzen der Klasse E39_Actor zu kommunizieren. Dabei wird nicht zwischen Mobil- und Festnetzrufnummer unterschieden.

Beispiel: +41 22 418 5571

EN: This class contains identifying indicators in the form of telephone numbers that are used to communicate with instances of class E39_Actor. No distinction is made between mobile and landline numbers.

Example: +41 22 418 5571

S33 Annotation (Annotation)

Name: common:S33_Annotation

Unterklasse von: ecrm:E33_Linguistic_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Texte oder Stichpunkte in einer oder mehrerer natürlicher Sprachen. Eine Instanz dieser Klasse liefert vertiefende oder erläuternde Informationen zu einem Objektdatensatz.

EN: This class represents text or keywords in natural language that comments on things or objects. An instance of this class provides more detailed information of the facts or serves to provide a better understanding of the object.

S34 Keyword or Tag (Schlagwort)

Name: common:S34_Keyword_or_Tag

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Schlüsselwörter und Tags, die zur Klassifizierung verwendet werden. Sie sind weniger strukturiert als Begriffe aus kuratierten Thesauri oder Klassifikationssystemen. Sie können völlig unstrukturiert sein und sich on-the-fly zusammensetzen, z.B. durch Crowd Sourcing.

Beispiel: "Malen" als Tag mit loser / unklarer Semantik im Gegensatz zum gut definierten Begriff "Bilder" von Getty AAT (300033618).

EN: This class comprises keywords and tags used for classification. They are less structured than terms coming from curated thesauri or classification systems. They may be completely unstructured and made up on-the-fly, e.g. by crowd sourcing.

Example: "Painting" as a tag with loose / unclear semantics as opposed to the well defined term "paintings" from Getty AAT (300033618)

S39 Location (Standort)

Name: common:S39_Location

Unterklasse von: ecrm:E53_Place

S39 Location entspricht SP2 Phenomenal Place in CRMgeo.

Scope Note:

DE: Ein Standort ist ein Ort, der dazu dient, Dinge auf einer subgeographischen Ebene zu lokalisieren. Anders als geografische Orte haben sie möglicherweise keinen Ortsnamen und sind nicht in Ortsverzeichnissen wie GeoNames zu finden, sondern werden beschrieben/umgeschrieben, meist durch "sprechende Titel". Ein Standort kann jedoch durch räumliche Koordinaten angegeben werden.

Als geographische Referenz kann ein Standort mit dem/einem geografischen Ort, an dem er sich befindet, verknüpft werden.

Beispiel:

- Eine bestimmte Einzelpflanze wurde "unter der ersten Eiche links vom Haupttor" gefunden.
- Die Position eines Objekts befindet sich im Regal "XII-3".
- Ein Objekt wurde "in den Überresten des Gebäudes X" gefunden. (wobei Gebäude X der umgebende geografische Ort sein könnte).

EN: A location is a place that is used to locate things on a sub-geographical level. Other than geographical places they may not have a place name and are not found in gazetteers like GeoNames, but

are described/circumscribed, mostly by "speaking titles". A location may be specified by spatial coordinates, though.

For geographical reference, a location can be linked to the/a geographical place that it is in.

Example:

- An specific individual plant was found "under the first oak tree to the left of the main gate".
- An object's location is on shelf "XII-3".
- An object was found "in the remnants of building X". (where building X could be the surrounding geographical place.

S40 Geographical Place (Geographischer Ort)

Name: common:S40_Geographical_Place

Unterklasse von: ecrm:E53_Place

S40 Geographischer Ort entspricht SP6 Declarative Place in CRMgeo.

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Strukturierung von geografischen Elementen, insbesondere auf der bewohnbaren Erdoberfläche. Dazu gehören vom Menschen geschaffene und natürliche geografische Merkmale wie Wohnhäuser, Landkreise, Wasserstraßen, Berge (Gebirge), etc. Geographische Orte können 3-dimensional sein und sich in den Raum oder auf erdigem Boden erstrecken. (z.B. Höhlen). Typischerweise können sie von Ortsverzeichnissen, z.B. GeoNamen, herangezogen und nach S24_Geographical_Unit kategorisiert werden.

Beispiele:

- Paris (nur die Geographie, nicht die physische Einheit oder das Verwaltungsorgan! Sie kann jedoch als geographische Einheit "Wohnung" oder "Stadt" kategorisiert werden.)
- Die Alpen
- Tethys

EN: This class comprises structuring geographical elements, esp. on earth's habitable surface. This includes man made and natural geographic features, like dwellings, counties, water ways, mountain (ranges), etc. Geographical places may be 3-dimensional and extend into space or earthen ground. (e.g. caves). Typically they can be referred to by gazetteers, e.g. GeoNames, and can be categorized by S24_Geographical_Unit.

Examples:

- Paris (just the geography, not the physical entity or administrative body! It may, however, be categorized as geographical unit "dwelling" or "city")
- The Alps
- Tethys

S41 Geographical Coordinates (Geographische Koordinaten)

Name: common:S41_Geographical_Coordinates

Unterklasse von: ecrm:E47_Spatial_Coordinates

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die numerische Information, mit der eine bestimmte Instanz der Klasse E53_Place innerhalb räumlicher Schemata lokalisiert werden kann. Eine Instanz der Klasse S41_Geographical_Coordinates beschreibt die Lage eines Punktes auf der Erde in Form von Kugelkoordinaten bzw. GPS-Koordinaten.

Beispiel: Die Stadt Nürnberg hat die Koordinaten 49° 27' N , 11° 5' O.

EN: This class contains the numeric information with which a particular instance of the class E53_Place can be located within spatial schemata. An instance of class S41_Geographical_Coordinates describes the position of a point on earth in the form of spherical coordinates or GPS coordinates.

Example: The city of Nuremberg has the coordinates 49° 27' N, 11° 5' O.

S50 Authenticity (Authentizität)

Name: common:S50_Authenticity

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Begriffe, die die "Echtheit" von Objekten beschreiben. Sie unterscheidet, ob eine Instanz einer Klasse ein Original oder eine Kopie ist.

Beispiel:

Zeugnis von Max Mustermann ist im Original in der Schulgeschichtlichen Sammlung vorhanden.

EN: This class comprises keywords or terms used to describe the authenticity of an object. It distinguishes between whether an instance of a class is an original, a print or a copy.

Example:

The original of Max Mustermann's report is available in the school history collection.

S52 User group (Nutzergruppe)

Name: common:S52_User_group

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse klassifiziert Personengruppen bzw. Institutionen, die mit der Sammlung interagieren. Zum Beispiel zur Unterscheidung der Benutzergruppen, die ein Objekt ausleihen können.

Beispiel: Studenten, Museen, Dozenten

EN: This class identifies groups of people or institutions that interact with the collection. The class can be used to differentiate between user groups that can borrow an object.

Example: Students, museums, lecturers

S53 Subcollection

Name: common:S53_Subcollection

Unterklasse von: ecrm:E78_Curated_Holding

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Teilsammlungen einer übergeordneten Sammlung, die gemäß der Klasse E78_Curated_Holding Instanzen der Klasse E18_Physical_Thing, die durch eine oder mehrere Instanzen der Klasse E39 Actor im Laufe der Zeit für einen bestimmten Zweck und Publikum nach einer ausgewiesenen Sammlungsstrategie zusammengesetzt und aufrechterhalten werden.

Eine Instanz der Klasse S53_Subcollection kann eine ursprünglich eigenständige Sammlung in der Vergangenheit gewesen sein, die in den Sammlungsbestand einer anderen Sammlung integriert wurde.

Beispiele:

1. Das Erlanger Herbarium besteht aus mehreren Teilsammlungen z. B. Koch-Herbar, Heller-Herbar oder ER_Nordbayern.
2. Das Deutsche Museum hat die Teilsammlungen Foto+ Film, Haushalt, Maschinen, Medizintechnik, Musikinstrumente und Verkehr.

EN: This class comprises subcollections of a superordinate collection. These are aggregations of instances of E18_Physical_Thing, which are assembled and maintained by one or more instances of E39_Actor over time for a specific purpose and audience, and according to a particular collection development plan.

An instance of the class S53_Subcollection may have been an original independent collection in the past that was integrated into the collection of another collection.

Example:

The Herbarium Erlangense consists of several subcollections, e. g. Koch-Herbar, Heller-Herbar or ER_Nordbayern.

S54 Comment

Name: common:S54_Comment

Unterklasse von: ecrm:E33_Linguistic_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Texte oder Stichpunkte in einer oder mehreren natürlichen Sprachen. Eine Instanz dieser Klasse dient dem näheren Verständnis eines Sachverhalts und liefert vertiefende oder erläuternde Informationen.

EN: This class comprises texts or keywords in one or more natural languages. An instance of this class is used for a closer understanding of a subject and provides in-depth or explanatory information.

S56 Usage Type (Verwendungszweck)

Name: common:S56_Usage_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst alle Arten von Nutzungsmöglichkeiten und Verwendungszwecken einer Instanz der Klasse S1_Collection_Object.

Beispiele:

- Der Rechner "COMMODORE PET Series 2001" wird ausgestellt (S56_Nutzungstyp) im 1.OG im Treppenhaus des RRZE.
- Das Sammlungsobjekt Suanpan (Abakus) wird im Moment für museumspädagogische Zwecke (S56_Usage_Type) benutzt.

EN: This class comprises all types of usage possibilities of an instance of class S1_Collection_Object.

Examples:

- *The computer "COMMODORE PET Series 2001" will be exhibited (S56_Usage_Type) on the 1st floor in the staircase of the RRZE.*
- *The Suanpan (Abakus) collection object is currently being used for museum educational purposes (S56_Usage_Type).*

S58 Type Of Function Status (Funktionstüchtigkeit)

Name: common:S58_Type_Of_Function_Status

Unterklasse von: ecrm:S2_Type_Of_Conservation_Status

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst das Wesen eines Zustands, in dem sich ein materieller Gegenstand befindet. Eine Instanz der Klasse beschreibt speziell die Funktionstüchtigkeit eines Objekts.

Beispiel:

1. Taschenuhr funktionstüchtig
2. Speicherchip defekt
3. Musikinstrument spielbar

EN: This class comprises the essence of a state in which there is a material object. An instance of the class describes the functionality of an object.

Example:

1. *pocket watch working*
2. *memory chip defective*
3. *musical instrument playable*

S60 Restoration Measure (Restaurierung)

Name: common:S60_Restoration_Measure

Unterklasse von: ecrm:E11_Modification

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Instanzen expliziter und absichtlicher Handlung, um eine Instanz der Klasse S1_Collection_Object restauratorisch zu bearbeiten, z.B.

- ein Präparat in der Anatomischen Sammlung wird von Schimmel befreit und in eine neu angemischte Konservierungsflüssigkeit gegeben
- die Restaurierung des Gemäldes "Dame mit Bart", Erneuerung des Firnis

EN: This class contains instances of explicit and intentional action to restore an instance of the class S1_Collection_Object, e.g.

- *A preparation in the Anatomical Collection is freed from mould and placed in a newly mixed preservative liquid.*
- *restoration of the painting "Lady with beard", renewal of the varnish*

S61 Acquisition Price (Erwerbspreis)

Name: common:S61_Acquisition_Price

Unterklasse von: ecrm:E54_Dimension

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst quantifizierbare Eigenschaften eines Objektes. Eine Instanz der Klasse S61_Acquisition_Price beschreibt den durch fachspezifische Kriterien ermittelte und durch Werte annähernd ausgedrückte Kaufpreis, der für ein Objekt zur Anschaffung aufgebracht werden musste.

EN: This class contains quantifiable properties of an object. An instance of the class S61_Acquisition_Price describes the acquisition price determined by specific criteria and expressed by values, which had to be paid for an object.

S62 Estimated Value (geschätzter Wert)

Name: common:S62_Estimated_Value

Unterklasse von: ecrm:E54_Dimension

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst quantifizierbare Eigenschaften eines Objektes. Eine Instanz der Klasse S62_Estimated_Value bildet den durch fachspezifische Kriterien ermittelten und durch Vergleichswerte geschätzten Wert eines Objekts ab.

EN: This class contains quantifiable properties of an object. An instance of class S62_Estimated_Value represents the assumed amount of an object determined by specific criteria and expressed as approximate values.

S63 Type of Sale (Art des Abgangs)

Name: common:S63_Type_Of_Sale

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse klassifiziert alle Arten von Besitzabgabe, um eine Instanz der Klasse S1_Collection_Object durch eine Instanz der Klasse S64_Sale aus der Sammlung zu entfernen.

Beispiel:

1. Verkauf
2. Entsorgung
3. Abgabe

EN: This class classifies all types of collection levy to remove an instance of the class S1_Collection_Object from the collection by an instance of the class S64_Sale.

Example:

sale, disposal, delivery

S64 Sale (Verkauf)

Name: common:S64_Sale

Unterklasse von: ecrm:E8_Acquisition

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Instanzen gesetzlich geregelter Abgaben von Besitz, die von Instanzen der Klasse E39_Actor ausgeführt werden.

Eine Instanz der Klasse S64_Sale beschreibt insbesondere das Ende eines Besitzverhältnisses durch Verkauf oder Abgabe eines Sammlungsobjekts durch die Sammlung.

EN: This class contains instances of statutory taxes on property that are executed by instances of the class E39_Actor.

An instance of class S64_Sale describes in particular the end of an ownership relationship by selling or delivering a collection object through the collection.

S65 URL (URL)

Name: common:S65_URL

Unterklasse von: ecrm:E51_Contact_Point

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Identifikationsbezeichnung URL (Uniform Resource Locator), um eine Ressource im Computernetzwerk zu identifizieren und zu lokalisieren.

EN: This class comprises the identifiers URL (Uniform Resource Locator) to identify and locate a resource on the computer network.

S67 Authority File ID (Normdaten-ID)

Name: common:S67_Authority_File_ID

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeichenketten oder Kodierungen, die Instanzen der Klasse S68_Authority_File zugewiesen werden, um sie eindeutig und dauerhaft zu identifizieren.

EN: This class contains strings or encodings that are assigned to instances of the class S68_Authority_File to identify them uniquely and permanently.

S68 Authority File (Normdatei)

Name: common:S68_Authority_File

Unterklasse von: ecrm:E32_Authority_Document

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Dokumente, die eine Terminologie oder ein konzeptuelles System zur konsistenten Verwendung definieren.

Z.B.

- Die Gemeinsame Normdatei der Deutschen Nationalbibliothek
- Der Getty Arts and Architecture Thesaurus

EN: This class contains documents that define a terminology or conceptual system for consistent use.

- *The Joint Standards File of the German National Library*
- *The Getty Arts and Architecture Thesaurus*

S71 Editing (Bearbeitung)

Name: common:S71_Editing

Unterklasse von: ecrm:E13_Attribute_Assignment

Scope Note:

DE: Die Klasse umfasst die Aktionen der Dokumentation, Zeitpunkt der Vergabe einer Inventarnummer oder die Erarbeitung eines Zustandsprotokolls zu einem Objekt durch den Kurator oder einen Sammlungsmitarbeiter.

Beispiel:

Eingabe eines Objektdatensatzes in die Datenbank der Sammlung durch Mitarbeiter XY.

EN: The class comprises the actions of the documentation, the time when an inventory number is allocated or the curator or a member of the collection staff creates a status report for an object.

Example:

Entering an object data record in the collection database by employee XY.

S83 Discovered Object (Gefundenes Objekt)

Name: common:S83_Discovered_Object

Unterklasse von: ecrm:E19_Physical_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Instanzen der Klassen E20_Biological_Object und E22_Man_Made_Object, die durch eine Instanz der Klasse S20_Collection_Process aufgrund ihrer einzigartigen Bedeutung für die jeweilige Fachdisziplin aufgefunden und eingesammelt wurden.

EN: This class contains instances of the classes E20_Biological_Object and E22_Man_Made_Object, which were found and collected by an instance of the class S20_Collection_Process due to their unique meaning for the respective discipline.

S86 Organisation (Körperschaft)

Name: common:S86_Organisation

Unterklasse von: ecrm:E40_Legal_Body

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben soziale Strukturen, die mehrere Personen umfassen, wie z.B. eine Institution oder ein Verband, die ein gemeinsames Ziel verfolgen und sich von ihrer Umgebung abgrenzen, z.B.

- das Germanische Nationalmuseum in Nürnberg
- die Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg

EN: This class contains social structures that include several people, such as an institution or an association that share a collective goal and distinguish themselves from their environment, e.g.

- *the Germanisches Nationalmuseum in Nuremberg*
- *the Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nuremberg*

S87 Literature (Literatur)

Name: common:S87_Literature

Unterklasse von: ecrm:E31_Document

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben physische und elektronische Quellen, die in einer natürlichen Sprache verfasst sind, und in der insb. Instanzen der Klasse S1_Collection_Object referenziert werden, z.B.

- Die Publikation "Le peintre graveur" von Adam von Bartsch.
- eine URL zu einer Webressource, die ein Digitalisat einer Publikation darstellt

EN: Instances of this class describe physical and electronic sources that are written in a natural language and in which esp. instances of the class S1_Collection_Object are referenced, e.g.

- *The publication "Le peintre graveur" by Adam von Bartsch.*
- *a URL to a web resource that represents a digital representation of a publication.*

S88 Literature Type (Art der Literatur)

Name: common:S88_Literature_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben die Arten von Literatur der Klasse S87_Literature, z.B. Monographie, Artikel oder Produktkatalog.

EN: Instances of this class describe the types of literature of class S87_Literature, e.g. monograph, article or product catalogue.

S89 Author (Autor)

Name: common:S89_Author

Unterklasse von: ecrm:E21_Person

Scope Note:

DE: Diese Klasse bezieht sich auf Schöpfer von Instanzen der Klasse S87_Literature. Des weiteren werden darunter auch die Schöpfer bzw. Erzeuger von Einträgen in einer Datenbank verstanden.

EN: This class refers to creators of instances of the class S87_Literature. It also refers to creators of entries in a database.

S90 Description (Beschreibung)

Name: common:S90_Description

Unterklasse von: ecrm:E33_Linguistic_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse dient der ausführlichen, physischen Beschreibung von Instanzen der Klasse E84_Information_Carrier.

EN: This class is used for the detailed, physical description of instances of the class E84_Information_Carrier.

S91 Profession (Beruf)

Name: common:S91_Profession

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben die systematisch erlernte, spezialisierte, meistens mit einem Qualifikationsnachweis versehene, dauerhaft und gegen Entgelt ausgeübte Betätigung einer E21_Person, z.B. Arzt bzw. Ärztin, Maler*in, Präparator*in.

EN: Instances of this class describe the systematically learnt, specialized, mostly with a qualification proof provided, permanently and against payment exercised activity an E21_Person, e.g. physician, painter, taxidermist.

S92 Undertaking

Name: common:S92_Undertaking

Unterklasse von: ecrm:E7_Activity

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Aktivitäten wie Projekte, Ausgrabungen oder Exkursionen, die als Container für andere Aktivitäten dienen. Die Eindämmungsbeziehung ist zeitlich (während) und meronym: Die andere Tätigkeit gilt als Teil des Unternehmens, unabhängig davon, ob die Tätigkeit als Teil des Unternehmens geplant war oder nicht.

Beispiele:

- Die Sammlung einer Anlage (S20) erfolgte während () der Exkursion nach Spanien (S92).

EN: This class comprises activities like projects, excavations or excursions that serve as a container for other activities. The containment relation is temporal (during) and meronymical: the other activity is considered to be part of the undertaking, regardless of whether the activity was planned to be part of the undertaking or not.

Examples:

- *The collection of a plant (S20) occurred during () the excursion to Spain (S92)*

S93 Collection Object Classification

Name: common:S93_Collection_Object_Classification

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Dies ist eine generische, domänenunabhängige Klasse für Begriffe, die zur Klassifizierung von Sammlungsobjekten verwendet werden, z.B.

- Gemälde
- Druckgraphik
- Modell

- Buch
- Waffe
- Musikinstrument

EN: This is a generic, domain-agnostic class for terms that are used to classify collection objects, e.g.

- *painting*
- *print*
- *model*
- *book*
- *weapon*
- *musical instrument*

S97 Mark Feature

Name: common:S97_Mark_Feature

Unterklasse von: ecrm:E25_Man-Made_Feature

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Markierungen als physische, vom Menschen geschaffene Merkmale auf Instanzen von S1_Collection_Objects, z.B.

- Beschriftungen
- gravierte Inschriften
- Punzen
- Stempel
- Herstellerlogo

EN: This class comprises marks as physical man-made-features on instances of S1_Collection_Objects, e.g.

- *written Inscriptions*
- *engraved Inscriptions*
- *hallmarks*
- *manufacturer logo*

S98 Mark Image Section

Name: common:S98_Mark_Image_Section

Unterklasse von: ecrm:E46_Section_Definition

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben die Position von Instanzen der Klasse E97_Mark_Feature auf einem S1_Collection_Object, z.B.

- “die Punze befindet sich am Boden des Bechers”

EN: Instances of this class describe the position of instances of the class E97_Mark_Feature on an SI_Collection_Object, e.g.

- “the hallmark is at the bottom of the cup”

S99 Publishing Company

Name: common:S99_Publishing_Company

Unterklasse von: ecrm:E40_Legal_Body

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben Instanzen der Klasse E40_Legal_Body, die Bücher oder Zeitschriften (Instanzen der S87 Literatur), Software, etc. veröffentlichen.

Z.B. transcript Verlag

EN: This class comprises Instances of E40_Legal_Body that publish Books or Magazines (Instances of S87 Literature), Software, etc.

E.g. transcript Verlag

S100 Reference Title

Name: common:S100_Reference_Title

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Titel oder Kurztitel, um sich z.B. auf Instanzen von S87_Literature zu beziehen.

Beispiel:

- "Bartsch, 1808" als Referenztitel für Bartsch, Adam von: Le peintre graveur. Wien, 1808

EN: This class comprises titles or shorttitles to refer to e.g. instances of S87_Literature.

Example:

- "Bartsch, 1808" as Reference Title for Bartsch, Adam von: Le peintre graveur. Wien, 1808

S101 Literature Section

Name: common:S101_Literature_Section

Unterklasse von: ecrm:E31_Document

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Abschnitte von Instanzen der Klasse S87_Literatur, z.B.

- Seite 8 von Bartsch, 1808
- Kapitel 1

EN: *This class comprises sections of Instances of S87_Literature, e.g.*

- *Page 8 of Bartsch, 1808*
- *Chapter 1*

S102 Literature Section ID

Name: common:S102_Literature_Section_ID

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Bezeichner für Instanzen des Abschnitts S101_Literatur_Section.

Beispiel:

- "S. 8" (in Bartsch, Adam von: *Le peintre graveur*. Wien, 1808)
- eine URL zum Scan von Seite 8 von Bartsch, 1808

EN: *This class comprises identifiers for instances of S101_Literature_Section.*

Example:

- "P. 8" (in Bartsch, Adam von: *Le peintre graveur*. Wien, 1808)
- a URL that refers to a scan of page 8 of Bartsch, 1808

S103 Scientific Analysis (Wissenschaftliche Analyse)

Name: common:S103_Scientific_Analysis

Unterklasse von: ecrm:E7_Activity

Scope Note:

DE: Analysen, die auf wissenschaftlichen Methoden und Mitteln basieren, können mit dieser Klasse aufgezeichnet werden.

Diese Klasse ist ähnlich zu S4 Beobachtung aus dem CRMsci.

EN: *Analyses based on scientific methods and means can be recorded using this class.*

It is similar to S4 Observation from the CRMsci.

S104 Shape or Size (Form oder Größe)

Name: common:S104_Shape_or_Size

Unterklasse von: ecrm:S105_Physical_Appearance

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse erfassen Form und Größe eines Objekts mit Begriffen aus einem kontrollierten Vokabular.

Beispiele:

- eiförmig
- handtellergroß

EN: Instances of this class record the shape and size of an object using terms from a controlled vocabulary.

Examples:

- *egg-shaped*
- *palm-sized*

S105 Physical Appearance (physische Erscheinung)

Name: common:S105_Physical_Appearance

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben das physische Aussehen oder die physischen Eigenschaften eines Objekts mit Begriffen aus einem kontrollierten Vokabular.

Beispiele:

- eiergroß
- glitzernd
- lichtdurchlässig
- schwammig

EN: Instances of this class describe the physical appearance or properties of an object using terms from a controlled vocabulary.

Examples:

- *egg-sized*
- *glittering*
- *translucent*
- *spongy*

S107 Audiofile (Audiodatei)

Name: common:S107_Audiofile

Unterklasse von: ecrm:E73_Information_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst digitale Audiodateien, z.B.

- der Klang einer Geige "violin.mp3".
- ein digitaler Audioguide-Track auf einem bestimmten Sammlungsobjekt

EN: This class comprises digital audio files, e.g.

- *the Sound of a Violin "violin.mp3"*
- *a digital Audioguide-Track on a certain Collection Object*

S108 Videofile (Videodatei)

Name: common:S108_Videofile

Unterklasse von: ecrm:E73_Information_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst digitale Videodateien, z.B.

- ein Video das zeigt, wie eine Geige gespielt wird, "violin.mp4".
- ein Video auf YouTube, das jemanden zeigt, der ein Klavier aus der Sammlung Rück spielt

EN: This class comprises digital video files, e.g.

- *the video that shows how a violin is being played "violin.mp4"*
- *a video of a man playing a piano from the Rück-Collection on YouTube*

S109 Alternative Name (Alternativname)

Name: common:S109_Alternative_Name

Unterklasse von: ecrm:E82_Actor_Appellation

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse umfassen alternative Bezeichnungen für Instanzen der Klasse E39_Actor, z.B.

- "Mäxle" ist der Spitzname von Max Mustermann
- "Marilyn Monroe" ist der Künstlername oder Alternativname von Norma Jeane Baker

EN: Instances of this class include alternative names for instances of class E39_Actor,

e.g.

- "Mäxxle" is the nickname of Max Mustermann
- "Marilyn Monroe" is the stage name of Norma Jeane Baker

S110 Type Appellation (Typusbezeichnung)

Name: common:E75_Conceptual_Object_Appellation

Unterklasse von: ecrm:E75_Conceptual_Object_Appellation

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse umfassen Bezeichnungen für Instanzen der Klasse E55_Type, z.B.

- die Bezeichnung für die Art eines Fundes (S127_Collecting_Process_Type), z.B. "Hortfund
- die Bezeichnung für einen bestimmten Bearbeitungsstand (S121_Editing_Status_Type), z.B. "In Bearbeitung"
- die Bezeichnung für die Art einer Organisation (S119_Organisation_Type), z.B. "Schule"

EN: Instances of this class contain descriptions for instances of class E55_Type, for example

- The description for the type of find (S127_Collecting_Process_Type), e.g. "Hortfund
- The name for a particular processing status (S121_Editing_Status_Type), e.g. "In process".
- the name of the type of organisation (S119_Organisation_Type), e.g. "school".

S111 Licence Type (Lizenzart)

Name: common:S111_Licence_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Arten von Lizenzen, die für die (Wieder-)Verwendung von Instanzen von S21_Image oder für die Metadaten von Datensätzen von Instanzen von S1_Collection_Object durch Dritte angegeben sind, z.B. Creative Commons Lizenzen wie CC-BY-SA 3.0.

EN: This class comprises the types of licences specified for the (re-)use of instances of S21_Image or for the metadata of records of instances of S1_Collection_Object by third parties, e.g. Creative Commons Licences like CC-BY-SA 3.0.

S112 Image Right (Bildrecht)

Name: common:S112_Image_Right

Unterklasse von: ecrm:E30_Right

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Rechte, die mit der (Wieder-)Verwendung von digitalen Abbildern und Repräsentationen von Instanzen der Klasse S1_Collection_Object zusammenhängen.

EN: This class comprises rights related to the (re-)use of digital images and representations of instances of the class S1_Collection_Object.

S113 Activity ID (Aktivitätsidentifikator)

Name: common:S113_Activity_ID

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Bezeichner, meist in Form von Kurz- oder Referenztiteln, die für Instanzen der Klasse E7_Activity verwendet werden, z.B.

- "Erwerb der Sammlung Roßbach, 1960" als Referenztitel für einen Erwerb von mehr als 100 Objekten.
- "Fundstücke der Hartfels-Grotte, Ausgrabung 1967" als Referenztitel für eine Grabung im Jahr 1967, bei der 300 Objekte gefunden wurden

EN: This class comprises identifiers, usually in form of short- or reference-titles, used for instances of E7_Activity, e.g.

- *"Acquisition of the Roßbach Collection, 1960" as reference title for an acquisition of more than 100 objects*
- *"Findings of the Hartfels-Grotto, Excavation 1967" as reference title for an excavation in 1967, where more than 300 objects were found*

S114 Occupation (Beruf)

Name: common:S114_Occupation

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die Arten von Berufen oder Geschäftsbetrieben von Instanzen der Klasse E21 Person, z.B. "Goldschmied", "Künstler", ...

EN: This class comprises comprises the types of work or business of instances of E21 Person, e.g. "Goldsmith", "Artist", ...

S115 Exhibition (Ausstellung)

Name: common:S115_Exhibition

Unterklasse von: ecrm:E87_Curation_Activity

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst die kuratierte öffentliche Ausstellungen von Instanzen der Klasse S1 Collection Object, z.B.

- die Dürer-Ausstellung 1971 im Germanischen Nationalmuseum Nürnberg.

EN: This class comprises the curated public display of instances S1 Collection Object, e.g.

- *the Dürer-Exhibition 1971 at the Germanisches Nationalmuseum Nuremberg.*

S117 File (Datei)

Name: common:S117_File

Unterklasse von: ecrm:E73_Information_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst digitale Dateien, die Instanzen von E1 CRM Entity dokumentieren oder darstellen, z.B.

- eine pdf-, eine Word-, eine XML-Datei,

EN: This class comprises digital files that document or represent instances of E1 CRM Entity, e.g.

- *a pdf-, a word-, an xml-file, ...*

S118 Collection (Sammlung)

Name: common:S118_Collection

Unterklasse von: ecrm:E78_Curated_Holding

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst kuratierte Aggregationen von Instanzen der Klasse S1 Collection Object, z.B.

- Die Medizinische Sammlung der Universität Erlangen-Nürnberg
- Die Schulgeschichtliche Sammlung der Universität Erlangen-Nürnberg

EN: This class comprises curated aggregations of instances of S1 Collection Object, e.g.

- *The Collection of Medical History of the University of Erlangen-Nuremberg*
- *The Collection of School History of the University of Erlangen-Nuremberg*

S119 Organisation Type (Organisationsart)

Name: common:S119_Organisation_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse umfassen Arten der Klasse S86 Organisation, z.B. Universität, Schule, Museum

EN: Instances of this class include types of S86 Organization, e.g. university, school, museum

S120 3D-Model (3D-Modell)

Name: common:S120_3D-Model

Unterklasse von: ecrm:E73_Information_Object

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst digitale 3D-Modelle, die Repräsentationen von Instanzen der Klasse E71 Man-Made Thing darstellen, z.B.

- das 3D-Modell der Kathedrale von Notre Dame in Paris
- das 3D-Modell eines Hammerflügels

EN: This class comprises digital 3D-Models that represent instances of E71 Man-Made Thing, e.g.
- the 3D-model of the Cathedral of Notre Dame in Paris
- the 3D-model of a Hammerwing

S121 Editing Status Type (Art des Editierstatus)

Name: common:S121_Editing_Status_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Arten von Zuständen des Prozesses der Bearbeitung (S71_Editing) eines Datensatzes,

z.B.

- abgeschlossen
- in Bearbeitung

EN: This class comprises types of states of the process of S71_Editing a dataset, e.g.
- finished
- in progress

S122 Period (Periode)

Name: common:S122_Period

Unterklasse von: ecrm:E4_Period

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeitalter der Menschheitsgeschichte, z.B.

- Steinzeit
- Gotik
- Renaissance

EN: *This class comprises ages of human history, e.g.*

- *Stone Age*
- *Gothic*
- *Renaissance*

S123 Taxon (Taxon)

Name: common:S123_Taxon

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse umfassen ein hierarchisch strukturiertes System von Konzepten.

Dies beschreibt z.B. in der Systematik der Biologie eine Einheit, der eine Gruppe von Lebewesen nach bestimmten Kriterien zugeordnet ist:

- *Sedum rupestre*
- *Crassulaceae*

EN: *Instances of this class comprise a hierarchically structured system of concepts.*

E.g. in the systematics of biology, this describes a unit to which a group of living beings is assigned according to certain criteria:

- *Sedum rupestre*
- *Crassulaceae*

S124 URI (URI)

Name: common:S124_URI

Unterklasse von: ecrm:E42_Identifier

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Uniform Resource Identifier (URI) für Instanzen der Klasse S1_Collection Object, z.B.

- der Permalink des Galvanometers aus der Medizinischen Sammlung
<http://objekte-im-netz.fau.de/med/objekt/2015-26>

*EN: This class comprises Uniform Resource Identifiers (URI) for instances of S1_Collection Object, e.g.
- the Permalink of the Galvanometer from the Medical Collection
<http://objekte-im-netz.fau.de/med/objekt/2015-26>*

S125 Loan (Leihvorgang)

Name: common:S125_Loan
Unterklasse von: ecrm:E4_Period
Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst Zeiträume, in denen Instanzen der Klasse S1 Sammelobjekt (S1_Collection_Object) an Instanzen von E39 Actor verliehen werden, meist im Rahmen einer Ausstellung (S115_Exhibition), z.B.
die Leihgabe eines Drucks der Graphischen Sammlung an das Germanische Nationalmuseum für die Ausstellung "Der frühe Dürer" vom 24. Mai bis 2. September 2012.

*EN: This Class comprises Periods where Instances of S1 Collection object are loaned to Instances of E39 Actor, mostly in context of a S115 Exhibition, e.g.
the loan of a print of the Graphical Collection to the Germanisches Nationalmuseum for the Exhibition "The early Dürer" from Mai 24th to September 2nd 2012.*

S126 Image Type (Art der Abbildung)

Name: common:S126_Image_Type
Unterklasse von: ecrm:E55_Type
Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben die Art einer Abbildung, in der Regel eines Fotos (S21_Image) eines Sammlungsobjekts (S1_Collection_Object).
Sie dienen dazu, die Funktion der Fotografie eines Objekts klar herauszustellen, z.B.
- Hauptfoto, Objekt
- Gesamtansicht, Objekt
- Rückseite, Objekt
- Detail, Stempel/Marke
- Detail, Inventarnummer
- sonstige Detailaufnahme

*EN: Instances of this class describe the type of instances of S21 Image, usually a photos, taken of instances of S1 Collection Object.
They serve to clearly emphasize the function of the photography of an object, e.g.*

- *Main photo, object*
- *General view, Object*
- *Back, Object*
- *Detail, stamp*
- *Detail, inventory number*
- *other detail*

S127 Collecting Process Type (Art des Fund-/Aufsammelvorgangs)

Name: common:S127_Collecting_Process_Type

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klassen beschreiben die Art und Weise eines Fundvorgangs bzw. Aufsammelvorgangs (S20_Collection Process), z.B.

- Grabfund
- Einzelfund
- Siedlungsfund
- Hortfund

EN: Instances of this class describe the type or nature of instances of S20_Collection Process, e.g.

- *grave find*
- *single find*
- *settlement find*
- *hoard find*

S128 Archival Source (Archivalische Quelle)

Name: common:S128_Archival_Source

Unterklasse von: ecrm:E31_Document

Scope Note:

DE: Diese Klasse umfasst historische Quellmaterialien, die in der Regel in Archiven verwahrt werden, und die Instanzen der Klasse S1 Sammlungsobjekt (S1_Collection_Object) und die damit verbundenen Kontexte und Ereignisse dokumentieren.

Beispiel: Der Brief von Rudolf Steglich an Ulrich Rück, in dem es um den Transport von Musikinstrumenten aus der Sammlung Rück an das Musikwissenschaftliche Seminar der Universität Erlangen geht, Signatur NL Rück, I, C-0873h im Historischen Archiv des Germanischen Nationalmuseums

EN: This class comprises historical source materials that are usually kept in archives and that document instances of S1_Collection_Object and the contexts and events associated with them.

Example: The letter from Rudolf Steglich to Ulrich Rück, which deals with the transport of musical instruments from the Rück Collection to the Department of Musicology at the University of Erlangen, Signatur NL Rück, I, C-0873h in the Historical Archive of the Germanisches Nationalmuseum.

S129 Type of Archival Source

Name: common:S129_Type_of_Archival_Source

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben die Arten von archivalische Quellen (S128 Archival Source), z.B.

- Brief
- Rechnung
- Postkarte
- Gutachten
- Zeitungsartikel

EN: Instances of this class describe the types of archival sources (S128 Archival Source), e.g.

- *letter*
- *bill*
- *postcard*
- *expert report*
- *newspaper articles*

S130 Online Publication

Name: common:S130_Online_Publication

Unterklasse von: ecrm:E55_Type

Scope Note:

DE: Instanzen dieser Klasse beschreiben, ob Instanzen der Klasse E1 im Internet publiziert werden dürfen, z.B.

- ja
- nein

EN: This class describes wether an Instance of E1 Entity should be published online or not, e.g.

- *yes*
- *no*

Properties

N1 has an inventory number

Name: common:N1_has_an_inventory_number
Inverse: common:N1i_is_an_inventory_number_of
Untereigenschaft von: ecrm:P48_has_preferred_identifier
Domain: S1_Collection_Object
Range: S3_Inventory_Number
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft dokumentiert die bevorzugte S3_Inventory_Number, die zum Zeitpunkt der Verwendung dieser Eigenschaft zur Identifizierung einer Instanz der Klasse S1_Collection_Object verwendet wurde.

EN: This property records the preferred S3_Inventory_Number that was used at the time this property was used to identify an instance of the class S1_Collection_Object.

N4 assigned

Name: common:N4_assigned
Inverse: common:N4i_was_assigned_by
Untereigenschaft von: ecrm:P35_has_identified
Domain: S7_Condition_Assessment
Range: S6_Conservation_Status
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt den S6_Conservation_State, der bei einer S7_Condition_Assessment beobachtet wurde.

EN: This property describes the S6_Conservation_State observed during a S7_Condition_Assessment.

N10 falls within

Name: common:N10_falls_within
Inverse: common:N10i_contains
Untereigenschaft von: ecrm:P89_falls_within
Domain: E53_Place
Range: E53_Place
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft gibt Instanzen der Klasse E53_Place an, deren Bereiche in das Gebiet eines anderen Standorts fallen.

EN: This property specifies instances of E53_Place whose areas fall into the territory of another location.

N11 is represented visually on

Name: common:N11_is_represented_visually_on

Inverse: common:N11i_represents

Untereigenschaft von: ecrm:P138i_has_representation

Domain: S1_Collection_Object

Range: S21_Image

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft stellt eine Beziehung zwischen S21_Image und einem S1_Collection-Objekt her, das S21 visuell darstellt.

EN: This property establishes a relationship between S21_Image and an S1_Collection object, which it represents visually.

N12 is part of

Name: common:N12_is_part_of

Inverse: common:N12i_consists_of

Untereigenschaft von: ecrm:P103_was_intended_for

Domain: S1_Collection_Object

Range: S13_Bundle_Or_Convolute

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Beziehung zwischen einem S1_Collection_Object und einem S13_Bundle_OR_Convolute. Dabei kann ein Objekt gemeinsamen mit anderen Instanzen der Klasse S1 einen Teil eines solchen Konvoluts darstellen.

EN: This property describes the relationship between an S1_Collection_Object and an S13_Bundle_OR_Convolute. An object can be part of such a bundle together with other instances of S1.

N23 collected

Name: common:N23_collected

Inverse: common:N23i_was_collected_by

Untereigenschaft von: ecrm:P16_used_specific_object

Domain: S20_Collection_Process
Range: E19_Physical_Object
Comment: Or: N23_gathered_up
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt das Aufgesammeltwerden von Instanzen der Klasse E19_Physical_Thing in einem S20_Collection_Process.

EN: This property describes the collection of instances of the class E19_Physical_Thing in a S20_Collection_Process.

N24 contains surname

Name: common:N24_contains_surname
Inverse: common:N24i_is_surname_of
Untereigenschaft von: ecrm:P106_is_composed_of
Domain: E41_Appellation
Range: E41_Appellation
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Verbindung einer E82_Actor_Appellation mit einer anderen E82_Actor_Appellation, die in einer Eltern-Kind-Beziehung steht.
Der vollständige Name einer Person enthält mindestens einen Nachnamen.

*EN: This property describes the connection of an E82_Actor_Appellation with another E82_Actor_Appellation, which are in a parent-child-relationship.
The full name of a person contains at least one surname.*

N25 contains firstname

Name: common:N25_contains_firstname
Inverse: common:N25i_is_firstname_of
Untereigenschaft von: ecrm:P106_is_composed_of
Domain: E41_Appellation
Range: E41_Appellation
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Verbindung einer E82_Actor_Appellation mit einer anderen E82_Actor_Appellation, die in einer Eltern-Kind-Beziehung steht.
Der vollständige Name einer Person enthält mindestens einen Vornamen.

EN: This property describes the connection of an E82_Actor_Appellation with another E82_Actor_Appellation, which are in a parent-child-relationship. The full name of a person contains at least one first name.

N26 describes the content of

Name: common:N26_describes_the_content_of
Inverse: common:N26i_is_described_content_in
Untereigenschaft von: ecrm:P129_is_about
Domain: E33_Linguistic_Object
Range: S1_Collection_Object
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt ein S1_Collection_Object als Thema eines E33_Linguistic_Objects zur Beschreibung seines Inhalts.

EN: This property describes an S1_Collection_Object as the theme of an E33_Linguistic_Object to describe its content.

N27 describes the physical property of

Name: common:N27_describes_the_physical_property_of
Inverse: common:N27i_is_physically_described_in
Untereigenschaft von: ecrm:P129_is_about
Domain: E33_Linguistic_Object
Range: S1_Collection_Object
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt ein S1_Collection_Object als Thema eines E33_Linguistic_Objects zur Beschreibung seiner physischen Eigenschaften.

EN: This property describes an S1_Collection_Object as the theme of an E33_Linguistic_Object to describe its physical characteristics.

N30 contains sea level

Name: common:N30_contains_sea_level
Inverse: common:N30i_is_sea_level_of
Untereigenschaft von: ecrm:P106_is_composed_of
Domain: S41_Geographical_Coordinates
Range: E44_Place_Appellation

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Verbindung einer E44_Place_Appellation mit einer S41_geographical_coordinates, die in einer Eltern-Kind-Beziehung stehen.

*EN: This property describes the connection of an E44_Place_Appellation with a S41_geographical_coordinates, which are in a parent-child-relationship.
S41_geographical_coordinates contains the indication of a sea level.*

N33 contains geographical longitude

Name: common:N33_contains_geographical_longitude

Inverse: common:N33i_is_geographical_longitude_of

Untereigenschaft von: ecrm:P106_is_composed_of

Domain: S41_Geographical_Coordinates

Range: E44_Place_Appellation

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt den Zusammenhang zwischen einer E44_Place_Appellation und S41_Geographical_Coordinates, die in einer Eltern-Kind-Beziehung stehen.

Ein S41_Geographical_Coordinates enthält einen geografischen Längengrad.

*EN: This property describes the connection between an E44_Place_Appellation and S41_Geographical_Coordinates, which are in a parent-child-relationship.
A S41_Geographical_Coordinates contains a geographical longitude.*

N34 contains geographical latitude

Name: common:N34_contains_geographical_latitude

Inverse: common:N34i_is_geographical_latitude_of

Untereigenschaft von: ecrm:P106_is_composed_of

Domain: S41_Geographical_Coordinates

Range: E44_Place_Appellation

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt den Zusammenhang zwischen einer E44_Place_Appellation und S41_Geographical_Coordinates, die in einer Eltern-Kind-Beziehung stehen.

Ein S41_Geographical_Coordinates enthält eine geografische Breite.

*EN: This property describes the connection between an E44_Place_Appellation and S41_Geographical_Coordinates, which are in a parent-child-relationship.
A S41_Geographical_Coordinates contains a geographical latitude.*

N35 is composed of

Name: common:N35_is_composed_of
Inverse: common:N35i_forms_part_of
Untereigenschaft von: ecrm:P46_is_composed_of
Domain: E78_Curated_Holding
Range: E22_Man-Made_Object
Scope Note:

DE: Mit dieser Eigenschaft können Instanzen der Klasse E78_Curated_Holding in ihren Komponenten analysiert werden.

Diese Eigenschaft ist hauptsächlich für die Dokumentation einer Instanz der Klasse S53_Subcollection und des zugehörigen S1_Collection_Objects vorgesehen.

EN: This property allows to analyse instances of class E78_Curated_Holding in their components. This property is mainly intended for the documentation of an instance of the class S53_Subcollection and the corresponding S1_Collection_Object.

N40 has URL

Name: common:N40_has_URL
Inverse: common:N40i_url_belongs_to
Untereigenschaft von: ecrm:P1_is_identified_by
Domain: E73_Information_Object
Range: S65_URL
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Identifizierung eines E73_Information_Objekts durch eine S65_URL.

EN: This property describes the identification of an E73_Information_Object by a S65_URL.

N41 has authority file id

Name: common:N41_has_authority_file_id
Inverse: common:N41i_is_authority_file_id_of
Untereigenschaft von: ecrm:P48_has_preferred_identifier
Domain: E1_CRM_Entity
Range: S67_Authority_File_ID
Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft dokumentiert die bevorzugte S67_Authority_File_ID, die zu diesem Zeitpunkt aktuell war. Diese Eigenschaft wird verwendet, um eine Instanz der Klasse S68_Authority_File eindeutig zu identifizieren.

EN: This property records the preferred S67_Authority_File_ID that was up-to-date at the time. This property is used to uniquely identify an instance of the class S68_Authority_File.

N47 analysed

Name: common:N47_analysed

Inverse: common:N47i_was_analysed_by

Untereigenschaft von: ecrm:P12_occurred_in_the_presence_of

Domain: S103_Scientific_Analysis

Range: S1_Collection_Object

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft verbindet eine wissenschaftliche Analyse (S103) mit dem zu analysierenden Sammlungsobjekt (S1).

EN: This property links a scientific analysis (S103) with the collection object (S1) that is being analysed.

N48 has shape or size

Name: common:N48_has_shape_or_size

Inverse: common:N48i_is_shape_or_size_of

Untereigenschaft von: ecrm:N49_has_physical_appearance

Domain: E18_Physical_Thing

Range: S104_Shape_or_Size

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft verbindet einen materiellen Gegenstand mit Instanzen, die seine Form und Größe beschreiben. Dabei werden ausschließlich physische Eigenschaften beschrieben.

EN: This property connects a physical thing with instances that describe its form and size. Only physical properties are described.

N49 has physical appearance

Name: common:N49_has_physical_appearance

Inverse: common:N49i_is_physical_appearance_of

Untereigenschaft von: ecrm:P2_has_type

Domain: E18_Physical_Thing

Range: S105_Physical_Appearance

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft verbindet einen materiellen Gegenstand mit Instanzen, die seine physische Erscheinung beschreiben.

EN: This property connects a physical thing with instances that describe its physical appearance.

N50 has comparison object URL

Name: common:N50_has_comparison_object_URL

Inverse: common:N50i_comparison_object_URL_belongs_to

Untereigenschaft von: ecrm:P1_is_identified_by

Domain: S1_Collection_Object

Range: S65_URL

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Identifizierung eines Objekts zum Vergleich von Instanzen von S1_Collection_Object durch eine S65_URL.

EN: This property describes the identification of an object of comparison of instances of S1_Collection_Object by a S65_URL.

N51 loaned

Name: common:N51_loaned

Inverse: common:N51i_was_loaned_by

Untereigenschaft von: ecrm:P8_took_place_on_or_within

Domain: S125_Loan

Range: S1_Collection_Object

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die Ausleihe eines S1_Collection_Object, die durch einen S125_Loan (Leihvorgang) abgewickelt wird.

EN: This property describes the borrowing/loan of an S1_Collection_Object that is processed by a S125_Loan (loan transaction).

Datatype Properties

D1 has bundle note

Name: common:D1_has_bundle_note

Untereigenschaft von: ecrm:P3_has_note

Domain: S13_Bundle_Or_Convolute

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft dient der Charakterisierung eines S13_Konvoluts durch eine nicht formale Beschreibungsangabe.

EN: This property is used to characterize an S13_Bundle_Or_Convolute by a non-formal description.

D2 has status note

Name: common:D2_has_status_note

Untereigenschaft von: ecrm:P3_has_note

Domain: E3_Condition_State

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft dient der Charakterisierung eines E3_Condition_State durch eine nicht formale Beschreibungsangabe.

EN: This property is used to characterize an E3_Condition_State with a non-formal description.

D4 has location history

Name: common:D4_has_location_hierarchy

Untereigenschaft von: ecrm:P3_has_note

Domain: S40_Geographical_Place

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft dient der Charakterisierung eines S40_geographischen_Orts durch eine nicht formale Beschreibungsangabe.

EN: This property is used to characterize an S40_Geographical_Place by a non-formal description.

P81a has latest start

Name: common:P81a_has_latest_start

Untereigenschaft von: ecrm: -

Domain: E52_Time-Span

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die spätestmögliche Startzeit einer Instanz von E52_Time-Span.

EN: This property describes the latest possible start time of an instance of E52_Time-Span.

P81b has earliest end

Name: common:P81b_has_earliest_end

Untereigenschaft von: ecrm: -

Domain: E52_Time-Span

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die frühestmögliche Endzeit einer Instanz von E52_Time-Span.

EN: This property describes the earliest possible end time of an instance of E52_Time-Span.

P82a has earliest start

Name: common:P82a_has_earliest_start

Untereigenschaft von: ecrm: -

Domain: E52_Time-Span

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die frühestmögliche Startzeit einer Instanz von E52_Time-Span.

EN: This property describes the earliest possible start time of an instance of E52_Time-Span.

P82b has latest end

Name: common:P82b_has_latest_end

Untereigenschaft von: ecrm: -

Domain: E52_Time-Span

Scope Note:

DE: Diese Eigenschaft beschreibt die spätestmögliche Endzeit einer Instanz von E52_Time-Span.

EN: This property describes the latest possible end time of an instance of E52_Time-Span.